

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الرابعة والخمسون



الجلسة ٤٠٠٩

الخميس، ٢٧ أيار/ مايو ١٩٩٩، الساعة ١٢/٥٠
نيويورك

الرئيس: السيد دانغي ريوাকা (غابون)

الأعضاء: الاتحاد الروسي السيد لافروف
الأرجنتين السيد بترين
البحرين السيد الدوسري
البرازيل السيد كورديرو
سلوفينيا السيد تورك
الصين السيد شن شو
غامبيا السيد جاغني
فرنسا السيد ديجاميه
كندا السيد دوفال
ماليزيا السيد رستم
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد الدون
ناميبيا السيدة أشيبالا - موسافي
هولندا السيد هامر
الولايات المتحدة الأمريكية السيد بيرلي

جدول الأعمال

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/1999/575)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التوصيات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر

إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٧/٥٠.

إقرار جدول الأعمال.

أقر جدول الأعمال.

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة
فض الاشتباك (S/1999/575)

الرئيس (تكلم بالفرنسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره
في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس
الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته
السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام
عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك
الوارد في الوثيقة (S/1999/575). ومعروض على أعضاء
المجلس أيضا الوثيقة S/1999/609، التي تتضمن نص
مشروع قرار أعد في سياق المشاورات السابقة
للمجلس.

أفهم أن مجلس الأمن على استعداد للبدء في
التصويت على مشروع القرار (S/1999/609) المعروض
عليه. وما لم أسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار
للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، الأرجنتين، البحرين، البرازيل، سلوفينيا،
الصين، غابون، غامبيا، فرنسا، كندا، ماليزيا، المملكة
المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، ناميبيا،
هولندا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (تكلم بالفرنسية): نتيجة التصويت ١٥ صوتا
مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٢٤٣
(١٩٩٩).

وفيما يتعلق بالقرار الذي اتخذ للتو بشأن تجديد
ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن لي
بالإدلاء بالبيان التكميلي التالي باسم مجلس الأمن:

"كما هو معروف، تنص الفقرة ١١ من تقرير
الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض
الاشتباك (S/1999/575) على ما يلي: "وعلى الرغم
الهدوء الحالي السائد في القطاع الإسرائيلي -
السوري، فإن احتمالات الحالة في الشرق الأوسط
لا تزال خطيرة ومن المرجح أن تظل على هذا النحو
ما لم يتم وإلى أن يتم التوصل إلى تسوية شاملة
تغطي جميع نواحي مشكلة الشرق الأوسط". ويعكس
بيان الأمين العام رأي مجلس الأمن".

وسيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق
مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1999/15.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من
نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسبقي مجلس
الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٥٥.